الأمم المتحدة

E/CN.17/2007/13

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: General
8 May 2007
Arabic
Original: English

لجنة التنمية المستدامة

الدورة الخامسة عشرة

٣٠ نسيان/أبريل - ١١ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت*

المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٦-٢٠٠٧

- دورة السياسات

رسالة مؤرخة ٣ أيار/مايو ٢٠٠٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم، باسم الاتحاد الأوروبي، مساهمته في تجميع الأهداف والالتزامات الوطنية والإقليمية التي يجري إعدادها في الدورة الخامسة عشرة للجنة التنمية المستدامة. وأرجو ممتنا أن تعملوا على إصدار هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الدورة الخامسة عشرة للجنة.

(توقيع) توماس **ماتوسيك**

الممثل الدائم

100507 100507 07-33786 (A)

مرفق الرسالة المؤرخة ٣ أيار/مايو ٢٠٠٧ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لألمانيا لدى الأمم المتحدة

مساهمة الاتحاد الأوروبي في تجميع الأهداف والالتزامات الوطنية والإقليمية التي يجري إعدادها في الدورة الخامسة عشرة للجنة التنمية المستدامة[1]

المنطقة / البلد	أوروبا
الجهة (الجهات) الفاعلة الرائدة	**الاتحاد الأوروبي/المفوضية الأوروبية/الدول الأعضاء**
الجهة (الجهات) الفاعلة المشاركة	لا يوجد
الأهداف الرئيسية	خطة عمل ''السياسة العامة في مجال الطاقة لأوروبا'':

- تشدد على ضرورة زيادة كفاءة الطاقة في الاتحاد الأوروبي سعيا إلى بلوغ هدف تحقيق وفر بنسبة ٢٠ في المائة من الطاقة التي يستهلكها الاتحاد الأوروبي مقارنة بإسقاطات عام ٢٠٢٠؛
- تؤيد تحديد هدف ملزم يتمثل في بلوغ حصة ٢٠ في المائة من أنواع الطاقة المتجددة من إجمالي ما يستهلكه الاتحاد الأوروبي من الطاقة بحلول عام ٢٠٢٠؛
- تؤيد تحديد هدف ملزم أدنى نسبته ١٠ في المائة يتعين على جميع الدول الأعضاء بلوغه بالنسبة لحصة الوقود الأحيائي من إجمالي ما يستهلكه الاتحاد الأوروبي من نفط وديزل لأغراض النقل بحلول عام ٢٠٢٠، ويطبق بكيفية فعالة من حيث التكلفة. وسيكون الطابع الإلزامي لهذا الهدف مناسبا، رهنا باستدامة الإنتاج، وإتاحة الجيل الثاني من الوقود الأحيائي تجاريا، وتعديل

(١) استنتاجات الرئاسة الصادرة عن اجتماع بروكسل للمجلس الأوروبي في ٨-٩ آذار/مارس ٢٠٠٧ بشأن أنواع الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة؛ واستنتاجات مجلس الاتحاد الأوروبي (البيئة) الصادرة في ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦

التوجيه المتعلق بنوعية الوقود تبعا لذلك لإتاحة مستويات كافية من مزيج الطاقة.

- تشدد على ضرورة تكامل سياسات الطاقة والسياسات الإنمائية، وعلى معالجة مسألة سبل حصول الفقراء على الطاقة. ويشمل هذا إقامة شراكة شاملة بين أفريقيا والاتحاد الأوروبي في مجال الطاقة وتعبئة مختلف الأدوات المالية مثل الدورة العاشرة لصندوق التنمية الأوروبي، والبرامج الإرشادية الوطنية، ومرفق الطاقة، والصندوق الاستئماني للبنى التحتية.

- تشدد على استغلال الفرص التي تتيحها التكنولوجيات الحالية والناشئة استغلالا تاما، ولا سيما الفرص المتصلة بكفاءة الطاقة ومصادر الطاقة المتجددة؛

- ترحب بمبادرة المفوضية الرامية إلى إنشاء صندوق عالمي جديد لكفاءة الطاقة والطاقة المتجددة، وإنشاء شراكة بين القطاعين العام والخاص لتوفير التمويل عن طريق رؤوس الأموال لأغراض الاستثمار في كفاءة الطاقة والطاقة المتجددة في البلدان النامية، وتدعو الجهات المانحة الأخرى، بما في ذلك المصرف الأوروبي للاستثمار والمصرف الأوروبي للإنشاء والتعمير وغيرهما من المؤسسات المالية والمستثمرين على الصعيد الدولي إلى الانضمام إلى هذه المبادرة؛

النتائج المتوقعة يساهم تشجيع وفورات الطاقة، وكفاءة الطاقة وأنواع الطاقة المتجددة في كفالة مستقبل للاتحاد الأوروبي يتسم بالأمن والقدرة على المنافسة والاستدامة في مجال الطاقة.

المنطقة المستهدفة/ المكان المستهدف الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي/ العالم

ترتيب (ترتيبات) التمويل	الميزانيات الوطنية وميزانية الاتحاد الأوروبي
عملية الرصد	سيقدم في عام ٢٠٠٧ مقترح تُعده المفوضية لوضع توجيه شامل جديد بشأن استخدام جميع مصادر الطاقة المتجددة
الجهة المسؤولة عن الاتصال	المفوضية الأوروبية – المديرية العامة للبيئة